

# 委托服务协议

本协议由以下双方于二零二四年十一月十五日在中华人民共和国（“中国”）北京市签订：

甲方：力拓贸易（上海）有限公司北京分公司，一家根据中华人民共和国法律依法成立并存续的法律实体，其注册地址为北京市朝阳区建外大街1号国贸写字楼2座1816，邮政编码100004。

乙方：北京博源意嘉市场咨询有限公司，一家根据中华人民共和国法律依法成立并存续的法律实体，其注册地址为北京市朝阳区高碑店乡半壁店村惠河南街1008号5层5009室，邮政编码100024。

（本协议中，甲方和乙方以下合称为“双方”，单独称为“一方”。）

鉴于：

甲方将于2024年11月26日至30日在中国国际展览中心（顺义馆）（北京市顺义区天竺裕翔路88号）参加2024中国国际供应链促进博览会（“链博会”）。甲方委托乙方为甲方在进博会期间提供运营管理服务，乙方同意接受甲方委托为甲方提供服务。

双方经协商一致，订立协议如下：

## 第一条 协议期限

1.1 本协议有效期为自本协议签署之日起至2024年11月30日，除非依据本协议第五条的约定提前终止协议。

## 第二条 甲乙双方的义务

2.1 甲方有义务根据本协议的约定，准时全额向乙方付款。

2.2 乙方有义务向甲方提供本协议附件一所列服务。

2.3 乙方承诺其根据中国法律要求，从事相关业务经营，取得所有必要的执照和许可，根据所有适用法律法规提供本协议项下的服务，并承诺对此承担全部责任。

2.4 活动期间，乙方应根据服务条款的内容提供相应的报务。如服务内容有所增减，以双方约定为准。在实际结算中以实际发生的服务进行结算。

2.5 乙方应确保其提供服务的总体质量，并确保其所提供的服务无任何安全隐患。乙方应向具有合格资质的正规第三方采购食品和物品，并确保相关食品在有效保质期内，相关物品质量合格并满足本协议服务所需。乙方提供的租赁车辆应手续齐全，驾驶员应具有合法驾驶资格。若甲方和/或其任何参会人员或/或第三方在本协议期限内遭受任何由乙方提供服务而造成的人身和/或财产损失，乙方同意对甲方和/或其任何参会人员或/或第三方进行赔偿，使甲方免受损失。

2.6 乙方承诺其将对与本协议、甲方、甲方参会人员或/或力拓集团有关的信息予以保密，并不得将该等信息用于本协议之外的任何目的，或向任何第三方泄露。本条款义务不因协议的解除而终止。

2.7 乙方在完成本协议项下所述的服务后或经甲方要求，应立即归还其占有或控制的所有甲方向其提供的素材，并永久删除该等内容的电子副本；且若甲方要求，乙方应销毁所有衍生自（无论是整体或部分）、含有或反映任何上述素材的作品或乙方占有或控制的其他资料，且应促使任何其披露过该等素材和资料的人士采取相同行动。若甲方要求，乙方应书面证明已销毁该等素材和资料。

2.8 未经甲方事先书面同意，乙方不得发布任何与甲方有关的公告或对外进行宣传。

### **第三条 服务费**

3.1 鉴于乙方依据本协议所提供的服务，甲方应当向乙方支付总价为人民币50,342（伍万零叁佰肆拾贰元整）元的项目服务费（以下简称“**服务费**”），费用细则详见附件一。

3.2 所有服务费、第三方费用、税费和其他费用都已包括在上述服务费中。甲乙双方在服务结束后，按照实际发生的服务内容确认最终服务费用，并进行费用结算，但前提是，超出附件一费用细则的额外服务和相关费用应事先经甲方确认。

#### **第四条 发票**

4.1 乙方应在服务结束后 5 个工作日内，按照双方确认的最终服务费金额向甲方提供会展服务费的增值税专用发票；

4.2 甲方将在收到乙方提供的增值税专用发票后的 60 日内支付费用至乙方如下账户。如乙方延迟提供发票或提供的发票有误的，甲方有权顺延付款期限。

开户单位：北京博源意嘉市场咨询有限公司

银行名称：中国建设银行北京百子湾路支行

银行账号：11001029400053009457

银行行号：105100023057

币种：人民币

#### **第五条 本协议的终止**

5.1 甲方有权提前 30 日以书面形式通知乙方终止本协议。甲方决定根据本条规定终止本协议的，需向乙方支付在本协议终止生效订单项下已经实际发生的并经甲方确认的服务费用。

5.2 本协议因任何原因终止，都不得使任何一方解除其在协议终止前产生的或根据协议条款在终止时仍应继续履行的义务。

#### **第六条 仲裁**

6.1 任何和所有甲乙双方源于或与本协议有关的争议，从一方的授权代表告知另一方该争议存在的 30 日内未能解决的，应提交北京仲裁委员会依其届时有效之仲裁规则进行仲裁。仲裁裁决为终局性裁决，对双方具有约束力。

#### **第七条 管辖法律**

7.1 本协议依照中华人民共和国法律订立，并受中华人民共和国法律管辖。

#### **第八条 遵守法律和力拓政策**

8.1 双方均应严格遵守我国相关法律法规规定，特别是禁止商业贿赂的有关规定，恪守商业道德，共同营造合法公平公正的交易环境。

8.2 遵守力拓集团的政策被视为已包含在本协议中并构成本协议的一部分。乙方应，并确保其直接或间接参与本协议项下工作的董事、高级职员、雇员、代理人、承包商、分包商、顾问、咨询顾问或代表（以下简称“相关人员”）同意，阅读并遵守以下政策：

- 《我们的工作方式》



rt-the-way-we-work-zh.pdf

- 《商业诚信标准》



RT-Business-integrity-standard-CN.pdf

- 《供应商行为准则》



RT-Supplier-code-of-conduct-CN.pdf

- 《信息收集指南（中国）》



Information Gathering in China

8.3 在本协议的期限内，乙方必须遵守，并确保其相关人员遵守甲方随时通知乙方的力拓集团的其他任何制度和政策。

8.4 双方均同意 (i) 其不得以贿赂或商业贿赂为目的或结果而支付款项或输送有价物；或 (ii) 其不得接受或默许索贿、回扣；或以其他不合法或不正当的方式获取业务。

8.5 乙方必须建立、维持并遵守相关政策、规程和控制制度，并确保其遵守商业诚信法律（定义见下文）。经甲方要求，乙方应立即向甲方提供该等政策、规程和控制制度的副本。

8.6 乙方陈述并保证，乙方及其任何相关人员均不曾为了谋取与本协议项下事宜有关的不正当利益而直接，或通过第三方间接，向任何人士（包括政府、政府工作人员（包括国有企业人员、事业单位人员和其他依照适用法律从事公务的人

员)、非公务人员或非国有企业) 提议、支付、承诺支付、授权支付或者输送金钱或任何其他有价物。

8.7 乙方及其任何相关人员不得为了获取、保留或引导工作, 或为影响或获取与本协议相关的任何其他不正当利益而直接或间接地向任何人士(包括政府、政府官员(包括国有企业人员、事业单位人员和其他依照适用法律从事公务的人员)、非公务人员或非国有企业) 作出, 或接受该等人士向其提议、承诺、给予、授权、招揽或接受任何贿赂或其他非正当的利益(无论性质或金额, 包括疏通费)。

8.8 乙方未曾违反也将不会违反商业诚信法律; 乙方在适用于本协议的相关司法管辖区内, 未曾从事也不会从事任何违反上述商业诚信法律的行为。如果任何人士为与甲方相关的违反商业诚信法律行为之目的接洽乙方, 则乙方必须立即通知甲方。

8.9 乙方承诺, 如果甲方通知乙方其担心已发生违反本第 8 条规定的违约情形, 则乙方必须善意配合甲方以确认是否发生了该等违约情形。如果甲方自主酌情确认已发生该等违约情形或乙方已采取根据任何适用法律会给甲方带来重大风险责任的任何行动, 则甲方将有权立即终止本协议。

8.10 乙方必须要求其相关人员同意并遵守与本第 8 条所述内容实质相同的合同条款的规定。乙方同意在发现其自身或其相关人员存在未遵守本第 8 条的情况时立即通知甲方。

8.11 乙方必须在甲方不时要求时以书面方式确认已遵守其在本第 8 条项下的义务, 并应甲方合理要求提供任何支持该等遵守的资料。乙方还将允许甲方为核实其遵守本协议项下的规定在合理必要范围内查阅其会计账目、账册和记录(并可复印以上资料)。

8.12 就本第 8 条而言, “商业诚信法律”是指包括但不限于中国、英国、澳大利亚、美国、相关国际组织以及对甲方、乙方或其相关人员适用并具有约束力的其他司法管辖区颁布的所有与预防贿赂、腐败、洗钱、处理犯罪收益, 协助逃税或欺诈有关的适用法律、规则、法规或其他具有法律约束力的措施。

## **第九条 利益冲突**

9.1 乙方陈述并保证其自身及其相关人员均不会：

- (a) 有任何直接或间接利益与甲方利益产生冲突或可能产生冲突；及
- (b) 发生其拥有的直接或间接利益与甲方利益产生冲突或可能产生冲突的情况。

9.2 在本协议期限内，如果乙方发生、知悉或知晓任何变更情形使其自身或其任何相关人员在相关时间内无法重述其在第 9.1 条项下的保证，则乙方应当立即将该等变更情形通知甲方。

9.3 如果乙方或其任何相关人员在任何时候无法再重述其在第 9.1 条项下的保证，这将构成对本协议的根本违约，甲方应有权立刻终止本协议。乙方应无权主张赔偿或其他报酬，无论在终止前其是否已与其他第三方开展任何活动或已与其他第三方订立任何协议。

## **第十条 审计权利**

10.1 乙方将允许甲方、甲方的任何审计师或其他专业顾问为以下目的进入乙方的任何场所、接触其相关人员或者查阅其他所要求的相关记录：

- (a) 为了核实乙方根据本协议提供服务及履行其在本协议项下的所有义务；或
- (b) 为了完成任何监管机构提出的合法可执行的要求。

10.2 乙方将在任何审计活动中向甲方（及其审计师和其他专业顾问）提供一切合理配合、便利及协助。甲方及其第三方代表将有权立即接触并复印存放于乙方场所的任何记录以及任何其他信息并与乙方相关人员进行会谈，以便对乙方遵守其在本协议项下义务的情况进行审计。乙方将在本协议期限内及其终止后 3 年内对该等审计活动提供一切必要协助。

## **第十一条 个人信息**

11.1 乙方同意并向甲方保证，乙方将遵守与个人信息相关的所有适用的法律和法规所规定的义务。

11.2 乙方仅为本协议的目的使用或披露甲方个人信息；否则未经甲方事先书面同意，不得向任何其他人披露甲方个人信息。

11.3 乙方必须落实并维持适当的技术和组织措施以防止任何未授权和/或不合法地处理甲方个人信息的行为，和未授权获得、丢失、破坏、滥用、修改、泄露或损害甲方个人信息的行为。

11.4 乙方收到个人有关甲方个人信息处理的投诉时，应立即通知甲方并对该投诉相关开展的调查予以全面配合。

11.5 如果乙方已知晓甲方个人信息发生任何意外丢失或损毁、未经授权的披露或获取，必须立即将该等未经授权的披露或获取报告甲方；或在切实可行的范围内必须尽量减轻该等披露或获取所造成的任何不利影响，并配合甲方针对上述意外事件开展后续调查。

11.6 乙方赔偿并且必须保护甲方免于承担因乙方违反任何适用的法律和法规、或者本条款的义务而使甲方遭受或者被判定承担的任何责任。

以昭信守，缔约双方自本协议签署之日起有效执行本协议。

甲方：  
力拓贸易（上海）有限公司北京分公司

签字：  
盖章：



2024年11月15日

乙方：  
北京博源意嘉市场咨询有限公司

签字：  
盖章：

2024年11月15日

# 附件一 - 服务内容详述 和 费用明细

北京博源意嘉市场咨询有限公司

EVENTPLUS

## Quotation

### Client

Company Name: Rio Tinto  
Project Name: Rio Tinto Booth Management @China International Supply Chain Expo  
Date & Locations: Nov. 26th - 30th, 2024 / Beijing

### EventPlus

Contact: Jessica Wang  
Telephone: 18601041276  
Email: jessicawang@eventplus.cn

### General Notes

Version: V2  
Update Date: 2024/11/14  
Validity Date: 2024/11/24  
Currency: RMB

### Summary

Items	Amount
A 3rd Party Booth Staff	3,160
B VIP Hospitality	8,845
C Booth Catering	3,000
D Material	3,170
E Project Team & Travel	21,000
F Others	4,000
Sub-total	43,175
Service Charge (10%)	4,318
Tax (6%)	2,850
Grand Total	50,342

### A 3rd Party Booth Staff

No. 序号	Items 项目	Descriptions 规格描述	Days 天数	Qty 数量	Unit 单位	Unit Price 单价	Amount 金额	Remarks 备注
A-1	展位保洁	1人6天 (活动现场5天 前期展位筹备1天)	6	1	天/人	450	2,700	
A-2	保洁午餐	1人6天 (活动现场5天 前期展位筹备1天)	6	1	天/人	50	300	
A-3	保洁服装	黑色长袖POLO衫 2件换洗	1	2	件	80	160	
Subtotal							3,160	

### B VIP Hospitality

No. 序号	Items 项目	Descriptions 规格描述	Days 天数	Qty 数量	Unit 单位	Unit Price 单价	Amount 金额	Remarks 备注
B-1	奔驰V260L商务车租赁 (含司机)	用车时间为早8-18点, 每天不超过100公里	1	4	辆	2,200	8,800	25日1辆, 26日3辆
B-2	车辆车号牌	A4密封	1	3	个	15	45	
B-3	停车费	以实际发生结算	1	1	批		TBC	以实际发生结算
B-4	车辆每日限行100公里, 超出部分需单独计算		1		公里	20	TBC	以实际发生结算
B-5	车辆每日超时间需单独计算		1		小时	160	TBC	以实际发生结算
Subtotal							8,845	

### C Booth Catering

No. 序号	Items 项目	Descriptions 规格描述	Days 天数	Qty 数量	Unit 单位	Unit Price 单价	Amount 金额	Remarks 备注
C-1	力拓员工午餐	按照人均100元标准, 预计15位人员	1	30	天/人	100	3000	
Subtotal							3,000	

### D Material

No. 序号	Items 项目	Descriptions 规格描述	Days 天数	Qty 数量	Unit 单位	Unit Price 单价	Amount 金额	Remarks 备注
D-1	免洗消毒洗手液		1	1	瓶	20	20	
D-2	保洁工具	拖把、扫帚、抹布、吸尘器、水桶、垃圾袋等	1	1	套	200	200	
D-3	垃圾桶		1	2	个	50	100	
D-4	纸巾抽纸	德宝纸巾抽纸	1	1	项	100	100	
D-5	德宝湿巾	得宝湿巾100片	1	1	项	100	100	
D-6	依云矿泉水	4瓶*24瓶	1	4	箱	85	340	
D-7	可口可乐迷你罐	24罐	1	1	箱	45	45	
D-8	农夫山泉NFC橙汁	300ml*10瓶/箱	1	3	箱	75	225	
D-9	巴黎水	1箱*24瓶	1	1	箱	160	160	
D-10	三只松鼠坚果	每盒30袋	1	2	盒	150	300	
D-11	每日黑巧	每盒14片	1	5	盒	30	150	
D-12	插线板		1	2	个	40	80	
D-13	文具		1	1	项	200	200	
D-14	打印机	使用进博会购买的打印机						自带
D-15	一次性纸杯	100个	1	1	项	100	100	
D-16	药品	感冒药, 肠胃药, 创可贴	1	1	批	100	100	
D-17	一次性VR眼镜	300个	1	1	批	300	300	
D-18	饮水机及桶装水		1	1	批	300	300	
D-19	签到鲜花		1	1	个	350	350	
D-20	展台绿植							搭建提供
Subtotal							3,170	

### E Project Team & Travel

No. 序号	Items 项目	Descriptions 规格描述	Days 天数	Qty 数量	Unit 单位	Unit Price 单价	Amount 金额	Remarks 备注
E-1	现场 - 项目经理	前期筹备1天, 现场活动5天	6	1	人	1,500	9,000	
E-2	现场 - 项目专员	前期筹备1天, 现场活动5天	6	1	人	1,000	6,000	
E-3	人员交通 - 当地交通		6	2	人	200	2,400	
E-4	项目补助		6	2	人	300	3,600	
Subtotal							21,000	

### F Others

No. 序号	Items 项目	Descriptions 规格描述	Days 天数	Qty 数量	Unit 单位	Unit Price 单价	Amount 金额	Remarks 备注
F-1	展运运输费		1	1	往返	4,000	4,000	以实际发生结算
Subtotal							4,000	